750245-2026 - Mededinging

Zwitserland – Brandbluswagens – Acquisition d'un camion-citerne feux de forêts moyen
OJ S 210/2026 29/10/2026
Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Leveringen

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: ECAP - Etablissement Cantonal d'Assurance et de Prévention (Hymexia Sàrl)
E-mail: remy.schori@hymexia.ch
Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een regionale overheid
Activiteit van de aanbestedende dienst: Openbare orde en veiligheid

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Acquisition d'un camion-citerne feux de forêts moyen
Beschrijving: L’objet du marché consiste en une offre d’une validité de 9 mois pour l’ acquisition d’un camion-citerne feux de forêts moyen (CCFM, selon la norme NF S 61-518). Le véhicule aura pour tâche d’intervenir dans des milieux tout-terrains (forestiers) et non carrossés afin de lutter contre les incendies de forêts ainsi que sur des feux d’espaces naturels et des inondations et crues. Le véhicule est susceptible d'être ravitaillé en eau naturelle, chargée en particules sablonneuses ou terreuses et présentant des caractéristiques d'acidité prononcées. La fabrication du véhicule et de son équipement doit être garantie afin d’ assurer, entre autres, l'étanchéité des cuves et le fonctionnement efficace du dispositif d'autoprotection thermique dans les conditions décrites ci-dessus. Le véhicule doit répondre aux spécifications techniques (éliminatoires) suivantes : * Fournir un véhicule de type CCFM conforme à la norme NF S 61-518 (catégorie 3, classe M). * La hauteur hors tout est de maximum 3'300 mm selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule possède 2 essieux. * Le poids total du véhicule est de minimum 7'500 kg et maximum 16'000 kg selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule est équipé d’une cabine double possédant 4 places assises dans le sens de marche. * Le circuit de commande de la prise de mouvement et les organes associés à la pompe doivent résister à une température de minimum 130°C durant minimum 10 minutes. Si ces circuits ou organes ne satisfont pas aux prescriptions ci-dessus, ils doivent être protégés (selon la norme NF S 61-518). * Les organes vulnérables ci-dessous doivent résister à une température de minimum 130°C durant minimum 10 minutes. Si ces circuits ou organes ne satisfont pas aux prescriptions, ils doivent être protégés (selon la norme NF S 61-518). - Circuits de freinage et réservoirs de liquide de freins ; - Circuit de diesel (du réservoir aux injecteurs) ; - Circuits du dispositif d’autoprotection à l’exception de la commande extérieure ; - Circuits électriques indispensables à la mobilité du véhicule ; - Circuit de servitude pour prise de mouvement ; - Batteries et leur support et/ou coffre ; - Prise(s) d’air du moteur de l’engin, ses tubulures et ses composants. * Fournir une motorisation diesel (selon la norme NF S 61-518). * La prise d’air du moteur est située à un niveau supérieur à celui le plus haut de la motorisation (selon la norme NF S 61-518). * La profondeur du gué franchissable est de minimum 700 mm (selon la norme NF S 61-518). * Fournir une transmission 4x4 permanente. * Fournir une boîte de vitesses automatique, robotisée, sans pédale d’embrayage. * Le

véhicule est équipé d’un frein de pente selon la norme NF S 61-510. * Fournir un système permettant de se déplacer à une vitesse comprise entre 3 et 10 km/h avec la prise de force enclenchée (Pump & roll). * Le véhicule est équipé de roues simples (pas de roues jumelées). * Le véhicule est équipé d’un tableau de commande situé à l’arrière. * Les citernes d’extinction et d’autoprotection sont en acier inoxydable. * La capacité de la citerne d’extinction est de minimum 3'000 litres. * La citerne d’extinction est équipée d’un trou d’homme. * La capacité de la citerne d’autoprotection est de 500 litres. * La citerne d’autoprotection est équipée d’un orifice d’inspection de minimum 150 mm de diamètre. * Fournir un réservoir de produit mouillant d’une capacité de minimum 60 litres, selon la norme NF S 61-518. * Le débit de l’ ensemble du dispositif d’autoprotection est de minimum 60 l/min, selon la norme NF S 61-518. * Toutes les buses du dispositif d’autoprotection sont alimentées dans un délai de 20 secondes après l’activation du dispositif, selon la norme NF S 61-518. * L’autoprotection est efficace (selon la norme NF S 61-518) en maximum 60 secondes et doit toujours être efficace après 240 secondes. * Fournir une pompe à eau principale FPN 10-2000 conforme à la norme EN1028. * La pompe à eau principale est en bronze. * La citerne doit pouvoir être remplie par la pompe à eau principale en mode "Aspiration". * L’énergie nécessaire au dispositif d’ alimentation de secours n’est pas fournie par un moteur thermique, selon la norme NF S 61-518. * Le dispositif d’alimentation de secours fonctionne pendant un minimum de 300 secondes, selon la norme NF S 61-518. * L’avant du véhicule est équipé d’un treuil d’ autohalage possédant la force minimale selon la formule « Ft » de la norme NF S 61-518. * La cabine est équipée d’un système d’air respirable conforme aux normes NF S 61-518, NF EN 402 et NF EN 140. * L’autonomie du dispositif d’air respirable est de minimum 10 minutes avec 5 personnes consommant chacune 30 l/min, selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule sera immatriculé en plaques bleues. * Le véhicule respectera les normes antipollution en vigueur au moment de la livraison. * Le véhicule est adapté au climat du Canton de Neuchâtel ainsi qu’au bâtiment où il sera stocké. * Les spécifications techniques avec la mention « éliminatoire » dans l’Annexe C sont toutes acceptées.
Identificatiecode van de procedure: b3fdd2ee-3db6-4c39-abfc-5f297bada40d
Type procedure: Openbaar
De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen
Belangrijkste classificatie (cpv): 34144210 Brandbluswagens

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Fontainemelon
Postcode: 2052
Onderverdeling land (NUTS): Neuchâtel (CH024)
Land: Zwitserland

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:
Richtlijn 2014/24/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Acquisition d'un camion-citerne feux de forêts moyen
Beschrijving: L’objet du marché consiste en une offre d’une validité de 9 mois pour l’ acquisition d’un camion-citerne feux de forêts moyen (CCFM, selon la norme NF S 61-518). Le véhicule aura pour tâche d’intervenir dans des milieux tout-terrains (forestiers) et non carrossés afin de lutter contre les incendies de forêts ainsi que sur des feux d’espaces naturels et des inondations et crues. Le véhicule est susceptible d'être ravitaillé en eau naturelle, chargée en particules sablonneuses ou terreuses et présentant des caractéristiques d'acidité prononcées. La fabrication du véhicule et de son équipement doit être garantie afin d’ assurer, entre autres, l'étanchéité des cuves et le fonctionnement efficace du dispositif d'autoprotection thermique dans les conditions décrites ci-dessus. Le véhicule doit répondre aux spécifications techniques (éliminatoires) suivantes : * Fournir un véhicule de type CCFM conforme à la norme NF S 61-518 (catégorie 3, classe M). * La hauteur hors tout est de maximum 3'300 mm selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule possède 2 essieux. * Le poids total du véhicule est de minimum 7'500 kg et maximum 16'000 kg selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule est équipé d’une cabine double possédant 4 places assises dans le sens de marche. * Le circuit de commande de la prise de mouvement et les organes associés à la pompe doivent résister à une température de minimum 130°C durant minimum 10 minutes. Si ces circuits ou organes ne satisfont pas aux prescriptions ci-dessus, ils doivent être protégés (selon la norme NF S 61-518). * Les organes vulnérables ci-dessous doivent résister à une température de minimum 130°C durant minimum 10 minutes. Si ces circuits ou organes ne satisfont pas aux prescriptions, ils doivent être protégés (selon la norme NF S 61-518). - Circuits de freinage et réservoirs de liquide de freins ; - Circuit de diesel (du réservoir aux injecteurs) ; - Circuits du dispositif d’autoprotection à l’exception de la commande extérieure ; - Circuits électriques indispensables à la mobilité du véhicule ; - Circuit de servitude pour prise de mouvement ; - Batteries et leur support et/ou coffre ; - Prise(s) d’air du moteur de l’engin, ses tubulures et ses composants. * Fournir une motorisation diesel (selon la norme NF S 61-518). * La prise d’air du moteur est située à un niveau supérieur à celui le plus haut de la motorisation (selon la norme NF S 61-518). * La profondeur du gué franchissable est de minimum 700 mm (selon la norme NF S 61-518). * Fournir une transmission 4x4 permanente. * Fournir une boîte de vitesses automatique, robotisée, sans pédale d’embrayage. * Le véhicule est équipé d’un frein de pente selon la norme NF S 61-510. * Fournir un système permettant de se déplacer à une vitesse comprise entre 3 et 10 km/h avec la prise de force enclenchée (Pump & roll). * Le véhicule est équipé de roues simples (pas de roues jumelées). * Le véhicule est équipé d’un tableau de commande situé à l’arrière. * Les citernes d’extinction et d’autoprotection sont en acier inoxydable. * La capacité de la citerne d’extinction est de minimum 3'000 litres. * La citerne d’extinction est équipée d’un trou d’homme. * La capacité de la citerne d’autoprotection est de 500 litres. * La citerne d’autoprotection est équipée d’un orifice d’inspection de minimum 150 mm de diamètre. * Fournir un réservoir de produit mouillant d’une capacité de minimum 60 litres, selon la norme NF S 61-518. * Le débit de l’ ensemble du dispositif d’autoprotection est de minimum 60 l/min, selon la norme NF S 61-518. * Toutes les buses du dispositif d’autoprotection sont alimentées dans un délai de 20 secondes après l’activation du dispositif, selon la norme NF S 61-518. * L’autoprotection est efficace (selon la norme NF S 61-518) en maximum 60 secondes et doit toujours être efficace après 240 secondes. * Fournir une pompe à eau principale FPN 10-2000 conforme à la norme EN1028. * La pompe à eau principale est en bronze. * La citerne doit pouvoir être remplie par la pompe à eau principale en mode "Aspiration". * L’énergie nécessaire au dispositif d’ alimentation de secours n’est pas fournie par un moteur thermique, selon la norme NF S 61-518. * Le dispositif d’alimentation de secours fonctionne pendant un minimum de 300 secondes, selon la norme NF S 61-518. * L’avant du véhicule est équipé d’un treuil d’ autohalage possédant la force minimale selon la formule « Ft » de la norme NF S 61-518. * La

cabine est équipée d’un système d’air respirable conforme aux normes NF S 61-518, NF EN 402 et NF EN 140. * L’autonomie du dispositif d’air respirable est de minimum 10 minutes avec 5 personnes consommant chacune 30 l/min, selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule sera immatriculé en plaques bleues. * Le véhicule respectera les normes antipollution en vigueur au moment de la livraison. * Le véhicule est adapté au climat du Canton de Neuchâtel ainsi qu’au bâtiment où il sera stocké. * Les spécifications techniques avec la mention « éliminatoire » dans l’Annexe C sont toutes acceptées.

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen
Belangrijkste classificatie (cpv): 34144210 Brandbluswagens
Aanvullende classificatie (cpv): 34100000 Motorvoertuigen, 34133100 Tankwagens
Opties:
Beschrijving van de opties: Option A : Ralentisseur Option B : Crochet d'attelage et prise 12V 13 pôles Option C : Indicateurs de niveau de la citerne d'extinction Option D : Moyen sécurisé d'utiliser l'eau de la citerne d'autoprotection pour de l'extinction Option E : Télécommande pour la lance-canon Option F : Lance-canon de type Akron Firefox avec tête TFT Option G : Tous les rétroviseurs sont chauffants Option H : Rétroviseurs gauche et droite réglables électriquement Option I : Système Webasto ou similaire Option J : Peinture rouge RAL 3000 Option K : 1 année de garantie supplémentaire (total 4 ans) selon les conditions de l'Annexe D Option L : 2 années de garantie supplémentaire (total 5 ans) selon les conditions de l'Annexe D

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Fontainemelon
Postcode: 2052
Onderverdeling land (NUTS): Neuchâtel (CH024)
Land: Zwitserland

5.1.3. Geraamde duur

Andere looptijd: Onbekend

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:
Deelname is niet voorbehouden.
De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Nog niet bekend
Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd
De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Critères d’adjudication
Beschrijving van de methode die moet worden gebruikt als de weging niet aan de hand van criteria kan worden uitgedrukt: Les critères d’adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Toegang tot bepaalde aanbestedingsstukken is beperkt
Informatie over beperkt toegankelijke documenten is beschikbaar op: https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Ad-hoccommunicatiekanaal:
Naam: Simap.ch

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:
Elektronische indiening: Niet toegestaan
Rechtvaardiging waarom elektronische indiening niet mogelijk is: Instrumenten, middelen of bestandsformaten niet algemeen beschikbaar
Beschrijving: L'offre (exemplaire original et clé USB) doit parvenir au plus tard à la date du « Délai pour le dépôt des offres » et à l'adresse mentionnée dans les documents d'appel d'offres. Le cachet postal ne fait pas foi et il incombe donc au soumissionnaire de tout mettre en œuvre pour respecter cette échéance. Il ne pourra pas se prévaloir d'un délai d'acheminement trop long de la part d'un serv
Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Frans
Elektronische catalogus: Niet toegestaan
Varianten: Niet toegestaan
Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan
Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 15/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd
Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 270 Dagen
Voorwaarden van het contract:
De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Nog niet bekend
Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch
Elektronische facturering: Vereist
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja
Financiële regeling: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:
Geen raamovereenkomst
Informatie over het dynamische aankoopsysteem:
Geen dynamisch aankoopsysteem

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Tribunal administratif fédéral
Informatie over de termijnen voor beroep: Voies de droit Le présent appel d´offres peut faire l´objet d´un recours auprès de la Cour de droit public du Tribunal cantonal, rue du Pommier 1, 2002 Neuchâtel 2, dans les 20 jours dès sa publication.
Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: ECAP - Etablissement Cantonal d'Assurance et de Prévention (Hymexia Sàrl)

8. Organisaties

8.1. **ORG-0001**

Officiële naam: ECAP - Etablissement Cantonal d'Assurance et de Prévention (Hymexia Sàrl)
Registratienummer: 9ba0b3e1-fa72-4010-815f-c5fa1fff5342
Postadres: Route de Vevey 105
Stad: Châtel-St-Denis
Postcode: 1618
Onderverdeling land (NUTS): Fribourg / Freiburg (CH022)
Land: Zwitserland
E-mail: remy.schori@hymexia.ch
Telefoon: +41219489173
Rollen van deze organisatie:
Koper
Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

8.1. **ORG-0002**

Officiële naam: Tribunal administratif fédéral
Registratienummer: BVGER
Postadres: Postfach
Stad: St. Gallen
Postcode: 9023
Onderverdeling land (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Zwitserland
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefoon: +41584652626
Internetadres: https://www.bvger.ch
Rollen van deze organisatie:
Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. **ORG-0003**

Officiële naam: Simap.ch
Registratienummer: CH001
Postadres: Holzikofenweg 36
Stad: Bern
Postcode: 3003
Onderverdeling land (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Land: Zwitserland
E-mail: support@simap.ch
Telefoon: +41584646388
Internetadres: https://www.simap.ch
Rollen van deze organisatie:
TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 3fb4da60-b10d-42d9-be45-849b4946335f - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 28/10/2026 02:25:53 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Frans
Publicatienummer aankondiging: 750245-2026
Nummer uitgave PB S: 210/2026
Datum van bekendmaking: 29/10/2026